

神与人的联合（壹）

The Union of God and Man (I)

神与人的联合，乃是一件极其奥秘的事，是神在永世里的心愿，也是神历代工作的目的。所以这不仅是圣经中一个非常大的题目，也是神话语里一个很中心的思想。按规矩我们应该花相当多的工夫，仔细深切的查看，但因我们在别的时候，关于这事已经讲了一些，我们现在就只简要的分作四点来看一下。

The union of God and man is a very mysterious matter. **It is a matter of God's heart's desire from eternity past, and it is the goal of God's work throughout the ages.** This is not only an important topic in the Bible but also a central thought in the Word of God. We should spend much time to examine this matter in detail. In this chapter we will cover four points concerning this matter because we have spoken about this on other occasions.

壹 神照自己的形象创造人

I. God Creating Man in His Own Image

（一）‘神说，我们要照着我们的形像，按着我们的样式造人，…神就照着自己的形像造人，乃是照着祂的形像造男造女。’创世记一章二十六至二十七节。

1. “**God said, Let Us make man in Our image, according to Our likeness...And God created man in His own image; in the image of God He created him; male and female He created them**” (Gen. 1:26-27).

圣经第一次题到人，就说人是照着神的形像，按着神的样式造的。这是叫我们知道，在神的创造里，神要人和祂有特别的关系。神所以照着祂自己的形像，按着祂自己的样式造人，乃是要人像祂，使人成为与祂联合的对象。我们只能和那与我们相像的人相交相联，不能和那与我们两样的人联合，更不能和那与我们不同的东西结交。我们人是如此，神更是这样。祂不能和那许多与祂毫不相像的受造之物联合，所以祂就特特照着祂的形像和样式创造人，使人与祂相像，得作祂联合的对象。

The first time the Bible speaks of man, it speaks of man being created in God's image and according to His likeness. **This indicates that in God's creation, God desires to have a special relationship with man.** God created man in His own image and according to His likeness because **He wanted man to be like Him so that He could be joined in union with man.** Socially speaking, we make friends and group together with those who are like us. It is difficult to be friendly or united with those who are completely different from us. Humans act toward one another in this way, and in principle, God is the same. He cannot be joined to creatures who are completely different from Him. Consequently, He created man in His own image and likeness so that man would be like Him in order to be joined to Him.

形像是里面的，样式是外面的。神不要人在外面的样式上像祂，并且也要人在里面的形像上像祂，就是要人在里面的心情、感觉、思想、意志等等上像祂。神所以要人里外都像祂，就是好作祂联合的对象。所以神当初照着祂自己的样式和形像创造人，乃是为着祂以后来与人联合所作的一种准备。就是因为祂先在人身上有了这种准备，后来祂才能来与人联合。

Image speaks of something inward, whereas likeness refers to something outward. **God wanted man to be like Him not only according to outward likeness but also according to inward image, especially in mind, emotion, and will.** God wanted man to be the same as He is inwardly and outwardly because man is the object of His union. Therefore, God created man in His image and according to His likeness as a preparation for Him to be in union with man. After this preparation God made a way for Him to be joined with man.

贰 神自己来成了人

II. God Becoming a Man

（一）‘道就是神’—‘道成了肉身，住在我门中间。’约翰一章十节十四节。

1. “**The Word was God”; “The Word became flesh and tabernacled among us**” (John 1:1, 14).

神不只在当初照着祂自己的形像和样式造了人，并且到了时候，祂自己也来成了一个人。约翰一章这里说，那是神的道，成了肉身，就是成了人，来住在我们人中间。我们人原来是祂照着自己的形像和样式造的，现在祂亲自来作了一个，和我们一样，为要与我们联合。

God not only created man in His image and likeness; [He also became a man in time](#). The Word of God became flesh, a man, and tabernacled among us. God originally created man according to His image and likeness, and then He became a man to be the same as we are so that He might be joined with us.

（二）‘大哉，敬虔的奥秘，无人不以为然，就是神在肉身显现。’ 提前三章十六节。

2. “[Great is the mystery of godliness: He who was manifested in the flesh](#)” (1 Tim. 3:16).

神成了肉身，在肉身显现出来，不仅是把祂自己向人显明，出来也是来与人联合，进到人的里面，与人成为一。这是宇宙中一个大而敬虔的奥秘！大，是因为这奥秘是神与人联合；敬虔，是因为这奥秘能叫人像神，和神一样。人所以能和神一样，因为神已经成了人，与人一样，且与人联合为一。

[God became flesh and was manifested in the flesh not only to manifest Himself to man but also to join Himself with man, to enter into man, and to become one with man.](#) This is the mystery of godliness. This mystery is great because it involves God and man being joined together, and it is related to godliness because this mystery makes man like God, the same as God in life and nature. Man can be the same as God because God became a man; God has been joined with man to be one with man.

（三）‘人要称祂的名为以马内利。（以马内利翻出来，就是神与我们同在。）’ 马太一章二十三节，十八章二十节，二十八章二十节。

3. “[They shall call His name Emmanuel](#)’ (which is translated, [God with us](#))” (Matt. 1:23; see also 18:20; 28:20).

神成了人，乃是来与人联合。与人同在，所以人要称祂为‘以马内利’，就是‘神与我们同在’。这一位成了人，而与人同在的神，就是主耶稣。祂不只当日在肉身里与那些门徒们同在，直到今日祂也成了那灵与我们同在，并且要与我们同在，直到这世代的末了，就是祂显现的时候。祂这样与人同在，就是与人联合。

[God became a man to join Himself with man and to be with man.](#) Therefore, He is called Emmanuel, which means “God with us.” The God who became a man and was with man is the Lord Jesus. He not only was with the disciples in the flesh, but He became the Spirit to be with us, and He will be with us until the end of this age when He will appear. [God is with us because He joined Himself to humanity.](#)

参 神住到人的里面

III. God Living in Man

（一）‘我要求父，父就另外赐给你们一位保惠师，叫祂永远与你们同在，就是真理的圣灵，…常与你们同在，也要在你们里面。’ 约翰十四章十六至十七节。

1. “[I will ask the Father, and He will give you another Comforter, that He may be with you forever, even the Spirit of reality,...because He abides with you and shall be in you](#)” (John 14:16-17).

神来成为肉身，虽然是与人联合，但不过是在一个拿撒勒人里面，还不能进到许许多多人里面。这是当日主耶稣在地上的光景。那时，神虽然在祂里面与人有了联合，但还不能进到许许多多人里面，与人联合。那时，祂只能在那许多门徒中间，与他们接触，还不能进到他们里面，与他们联合。所以祂就去经过死而复活，成了那灵再来进到他们里面，与他们同在，也就是与他们联合。这样一来，祂一也就是神一就能成了那灵，进到许许多多人里面，与人联合。

Through His incarnation God was joined with man, but at that time God was joined only to Jesus of Nazareth. He could not enter into others while He was on the earth following His incarnation. Even though God was joined with man in the person of Jesus Christ, He could not enter into other men and be joined with them. He could be among the disciples and contact them, but He could not enter into them and be joined to them. Consequently, He went through death and resurrection to become the Spirit in order to enter into them. Through His coming back as another Comforter, He can be joined with others. [As the Spirit, He can enter into the believers and be joined with them.](#)

（二）‘岂不知你们的身子就是圣灵的殿么？这圣灵是从神而来，住在你们里头的。’ 林前六章十九节，三章十六节。

2. “Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, whom you have from God?” (1 Cor. 6:19; see also 3:16).

神的圣灵从神而来，以我们得救的人为殿，而住在里面，叫神与我们实际的联合为一一叫神作了我们的内住者，叫我们作了神的居所，就是神的殿。

The Holy Spirit of God comes from God, and our body is a temple of the Holy Spirit within us. This indicates that God and the believers have been joined. **God is the indwelling One in us, and we are God's dwelling place, His temple.**

（三）‘神…住在他里面。我们所以知道神住在我们里面，是因祂所赐给我们的圣灵。’ 约壹三章二十四节。

3. “He [abides] in him. And in this we know that He abides in us, by the Spirit whom He gave to us” (1 John 3:24).

神住在我们里面，是藉着祂的圣灵。祂的圣灵，乃是祂的化身，像主耶稣是祂的化身一样。不过有一点不同，就是主耶稣是祂化身来到我们人中间，而圣灵是祂化身进入我们人里面。主耶稣当日在人中间，如何就是祂在人中间，圣灵今天在我们里面，也如何就是祂在我们里面。所以我们凭着祂所赐给我们，来住在我们里面的圣灵，就知道祂住在我们里面。

God abides in us through the Spirit. The Spirit is the transfiguration of God, just as the Lord Jesus is the transfiguration of God. As the transfiguration of God, the Lord Jesus came among men, and as the transfiguration of God, the Spirit enters into man. Just as God was among men during the human living of the Lord Jesus, God is in us as the Spirit today. **God abides in us through the Spirit whom He gave to us and who lives in us.**

参读：圣经要道，三十七题：神与人的联合

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 4, Ch. 37 The Union of God and Man